

Quảng Trị, ngày 17 tháng 11 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 07 tháng 11 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 23/2025/TLST- DS ngày 22 tháng 10 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà **Đoàn Thị Thu T**, sinh năm 1977; Địa chỉ: thôn LQ, xã LB, tỉnh Quảng Trị.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị Thu H**, sinh năm 1967; Luật sư Văn phòng Luật sư Hoàng Mai Quảng Trị thuộc Đoàn Luật sư tỉnh Quảng Trị (theo Hợp đồng ủy quyền ngày 30/9/2025 giữa bà Đoàn Thị Thu Thủy và Văn phòng Luật sư Hoàng Mai Quảng Trị và Quyết định cử người đại diện số 12/2025/QĐ-VPLS ngày 30/9/2025 của Văn phòng Luật sư Hoàng Mai Quảng Trị).

Bị đơn: Bà **Nguyễn Thị M**, sinh năm 1973; Địa chỉ: thôn TC, xã LB, tỉnh Quảng Trị.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về nghĩa vụ thanh toán nợ: Bà Nguyễn Thị M có nghĩa vụ trả cho bà Đoàn Thị Thu T số tiền 2.190.348.480 đồng (Hai tỷ một trăm chín mươi triệu ba trăm bốn mươi tám nghìn bốn trăm tám mươi), là số tiền được quy đổi từ 83.960 USD thành tiền đồng Việt Nam theo tỉ giá hối đoái do Ngân hàng Nhà nước công bố tại thời điểm ngày 07/11/2025 (1USD = 26.088 VNĐ).

2.2. Về án phí: Bà Nguyễn Thị M thoả thuận chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 37.903.484 đồng (Ba mươi bảy triệu chín trăm linh ba nghìn bốn trăm tám mươi bốn).

Bà Đoàn Thị Thu T không phải chịu án phí nên được trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 38.175.960 đồng (Ba mươi tám triệu một trăm bảy mươi lăm

ngàn chín trăm sáu mươi đồng) theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án ký hiệu BLTU/25E, số: 0001229 ngày 22 tháng 10 năm 2025 của Thi hành án dân sự tỉnh Quảng Trị.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật và người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND T. Quảng Trị;
- VKSND khu vực 7-Quảng Trị;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Quang Sơn